



Návod k použití systému Calma – řešení pro podávání mateřského mléka

Vážení rodiče,

blahopřejeme Vám k zakoupení výrobku Calma. Více než 50 let je společnost Medela příkopníkem v oblasti inovativních výrobků, které pomáhají matkám v péči o zdraví dětí. Pokud je to možné, vždy upřednostňujete kojení. Pokud však nemůžete být se svým dítětem, Calma Vám poskytne skvělou alternativu pro podávání mateřského mléka. Calma umožňuje dítěti zachovat si přirozený způsob sání naučený při kojení z prsu. Tím se minimalizuje jakékoli narušení unikátního pouta mezi matkou a dítětem založeného na kojení.

Přejeme Vám a Vašemu dítěti vše nejlepší!

o žití

Systém Calma je určen pro podávání mateřského mléka zdravým, dorostlým dětem. Společnost Medela nedoporučuje používat systém Calma pro dětskou výživu.

D ležité ezpe nostní in orma e

Před použitím si pečlivě prostudujte návod
TENTO NÁVOD USCHOVEJTE

Produkt

- 1 Používejte pouze originální příslušenství Medela.
- 1 Udržujte systém Calma mimo dosah radiačtorů a otevřeného ohně.
- 1 Nevystavujte systém Calma přímému slunečnímu světlu.
- 1 Před každým použitím zkontrolujte, vytáhnete průhledný silikonový díl do všech směrů a zkontrolujte, zda je nedotčený. Při prvních známkách poškození nebo vady přestaňte daný díl používat.

- 1 **lastové láhve a komponenty mohou být zmrazeny křehké a mohou se při pádu z výšky rozbit**
- 1 **láhve a komponenty se také mohou poškodit při nesprávném zacházení například při nárazu po příliš silném tažení nebo o přešvihnutí**
- 1 **S láhvemi i s ednotlivými díly manipulujte opatrně**
- 1 **epo žive te láhve ne o komponenty které se poškozené**

o žití

- 1 Dodržujte pokyny pro čištění.
- 1 Nepoužívejte systém Calma během spánku nebo v případě nadměrné únavy.
- 1 Tento výrobek je určen pouze pro jednoho uživatele. Používání více osobami může způsobit ohrožení zdraví.

ro ezpe nost a zdraví vašeho dítěte VAROVÁNÍ!

- 1 Tento produkt vždy používejte pod dohledem dospělé osoby.
- 1 Savičky pro podávání mléka nikdy nepoužívejte jako šidítka.
- 1 Časté a dlouhodobé sání slazených tekutin může vést ke vzniku zubního kazu.
- 1 Před kmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu dětské stravy (riziko popálení).
- 1 Udržujte všechny nepoužívané komponenty mimo dosah dětí.
- 1 Mléko neohřívajte v mikrovlnné troubě, protože ta může mléko ohřát nerovnoměrně a může dojít k opaření dítěte.

Čištění a držáky

! Před použitím vždy důkladně omyjte všechny díly systému Calma. Pokud je to možné, vždy upřednostňujete kojení.

- 1 K čištění používejte výhradně pitnou vodu.
- 1 Nečistěte systém Calma ostrými nebo tvrdými předměty (např. kartáčkem, prátkem nebo ostrými nehty).
- 1 Pokud myjete systém Calma v myčce nádobí, díly mohou změnit barvu. Na funkci dílů to nemá žádný vliv.
- 1 Po vyčištění se nedotýkejte vnitřní strany komponent, aby nedošlo ke kontaminaci.
- 1 Uskladněte systém Calma v prodyšném, čistém sáčku nebo krabičce, nebo v prodyšné, čisté utěrce až do příštího použití.
- 1 Z hygienických důvodů doporučujeme vyměnit systém Calma po 3 měsících používání.

řed prvním po žitím

- 1 Rozložte systém Calma na jednotlivé díly (viz obr. 1).
- 1 Opláchněte všechny díly chladnou vodou (přibližně 20 °C). Potom je šetrně umyjte v dostatečném množství teplé mýdlové vody (přibližně 30 °C). Znovu je opláchněte po dobu 10–15 sekund studenou vodou (přibližně 20 °C) (viz obr. 2–4).
- 1 Ponořte všechny díly do vody a nechte je 5 minut vařit (obr. 5a). Nebo použijte sáček Quick Clean pro mikrovlnnou troubu dle návodu k použití (obr. 5b).
- 1 Osušte všechny díly čistou utěrkou nebo je nechte vyschnout na čisté utěrce (obr. 6).

Tip: Při vyvařování jednotlivých dílů systému Calma zabraňte usazování vodního kamene přidáním čajové lžičky kyseliny citrónové. Na dílech systému Calma mohou zůstat nepatrné stopy kyseliny. Omyjte je pitnou vodou.

o každém po žití

- 1 Rozložte systém Calma na jednotlivé díly (viz obr. 1).
- 1 Opláchněte všechny díly studenou vodou (přibližně 20 °C). Potom je šetrně umyjte v dostatečném množství teplé mýdlové vody (přibližně 30 °C). Znovu je opláchněte po dobu 10–15 sekund studenou vodou (přibližně 20 °C) (viz obr. 2–4).
- 1 Osušte všechny díly čistou utěrkou nebo je nechte vyschnout na čisté utěrce (viz obr. 6).
- 1 Jako alternativu vůči předchozím krokům můžete umýt systém Calma v myčce nádobí. Pokud tak učiníte, umístěte díly do horního patra nebo do příhrádky na příbory.

edno denně

- 1 Rozložte systém Calma na jednotlivé díly (viz obr. 1).
- 1 Ponořte všechny díly do vody a nechte je 5 minut vařit (obr. 5a). Nebo použijte sáček Quick Clean pro mikrovlnnou troubu dle návodu k použití (obr. 5b).
- 1 Osušte všechny díly čistou utěrkou nebo je nechte vyschnout na čisté utěrce (obr. 6).

řiprava pro podávání mléka



- 1 **ez se dotknete systém Calma d kladně si myte r e při lízně po do min m dlem a vodo**
- 1 **řed po žitím e potře a vše hny komponenty plně vys it**

Postup

- 1 Odsajte a uskladněte mateřské mléko (viz pokyny pro skladování).
- 1 Sestavte systém Calma níže popsaným postupem.
- 1 Oheťte mateřské mléko v láhvi na mléko s nasazeným víceúčelovým víčkem Calma. Systém Calma je možné použít s libovolnou láhví Medela. Oheťte mléko max. na 37 °C.
- 1 Systém Calma nasadte na láhev těsně před podáváním mléka.

Tip: Víceúčelové víčko Calma používejte na láhvi na mléko pro přípravu. Pro uskladnění systému Calma umístěte víceúčelové víčko na hlavní část systému Calma.

Setavení systému Calma

- 1 Uchopte průhledný silikonový díl. Otáčejte spodním okrajem směrem nahoru (obr. 7). Nedotýkejte se špičky silikonového dílu.
- 1 Zatlačte silikonový díl (s okrajem ohnutým nahoru) přes vyčnívající část horní strany. Ohříte spodní okraj dolů (obr. 8 a 9). Nasadte horní část na hlavní část (10).
- 1 Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně sestaveny.
- 1 Nasadte systém Calma na láhev s mlékem těsně před podáváním mléka (11).

Podávání mléka – Tipy a triky

Je normální, když bude dítě na začátku při seznámení se systémem Calma trochu zmatené; může to být poprvé, kdy dítě přijde do kontaktu s něčím jiným než je prs matky. Ačkoli nám systém Calma připadá úplně normální, dítě jako prs matky nevní, nechutná a má z něho jiný pocit. Možná tedy bude zapotřebí trochu trpělivosti, než si dítě na systém Calma zvykne. Zde je několik tipů a triků připravených pro podporu nových i zkušených matek; pomohou dítěti zvyknout si na systém Calma, pokud je zpočátku váhavé.

- 1 Nechte poprvé podávat dítěti mléko pomocí systému Calma jiného dospělého (nikoli matku). Také držte dítě v jiné poloze než při kojení. Změna polohy dítěti pomůže odlišit pití mléka z láhve a kojení.
- 1 Před zahájením podávání mléka namočte špičku silikonového dílu systému Calma do odsátého mateřského mléka.
- 1 Držte systém Calma skloněný pod úhlem přibližně 45 stupňů vůči dolnímu rtu dítěte (viz obr. 12).
- 1 Abyste přiměli dítě doširoka otevřít ústa, je potřeba stimulovat jeho ret jako při kojení.
- 1 Když dítě otevře ústa, položte systém Calma na špičku jeho jazyka. Netačte systém Calma dovnitř. Dítě zasune systém Calma tak daleko jak potřebuje; stejně jako se to naučilo s bradavkou prsu (obr. 13a a 13b).
- 1 Během celého procesu podávání mléka ponechte systém Calma v poloze, jakou si dítě zvolilo. Aby dítě usnadnilo tok mléka, musí vytvořit vakuum stejně jako u kojení (viz obr. 14a a 14b). Vytahování nebo zatlačování systému Calma by tento proces narušilo. Dítě by se také mohlo začít dusit.
- 1 Nevzdávejte podávání mléka se systémem Calma; můžete trvat tři nebo více oddělených pokusů, než se dítě naučí systém Calma používat.
- 1 Pokud již dítě používalo jinou savičku, musíte si uvědomit, že systém Calma funguje jinak. U systému Calma je průtok mléka řízen interakcí mezi sáním dítěte a systémem řízení průtoku mléka systému Calma. Nepodobá se konvenčním savičkám – možná tedy bude zapotřebí trochu trpělivosti.

ozložení

- 1 Sundejte systém Calma z láhve (viz obr. 15).
- 1 Sundejte horní část silikonového dílu z hlavní části (obr. 16).
- 1 Otáčejte spodním okrajem silikonového dílu směrem nahoru. Sundejte silikonový díl z horní části (obr. 17).
- 1 Očistěte systém Calma jak bylo popsáno dříve (viz obr. 1–6).

Skladování a rozmrazování mateřského mléka

Pokyny pro skladování čerstvé odsátého mléka (pro zdravé, dorostlé děti)

Pokojevá teplota	4–6 hodin při 19 až 26 °C (66 až 78 °F)
Chladnička	3–8 dnů při 4 °C (39 °F) nebo nižší teplotě
Mraznička	6–12 měsíců
Rozmrazené mateřské mléko	V chladničce po dobu nejvýše 10 hodin. Mléko znovu nezmrázujte!

- 1 Neskladujte mléko ve dveřích chladničky. Namísto toho zvolte nejchladnější část chladničky (zadní část skleněné police nad oddíl pro zeleninu).
- 1 Odsáté mateřské mléko lze zmrazit v lahvičce na mléko nebo v sáčcích Pump & Save. Nikdy nepřilíte láhev nebo sáček do více než ¾ objemu kvůli možnému rozpuštění mléka.
- 1 Láhve nebo sáčky označte štítkem s datem odsátí mléka.



mrazené mateřské mléko nikdy nerozmrazte ani neohřívte ve mikrovlnné troubě, nebo nadořte svrořívodu a ráňte tak ztrátě vitamínů minerálů a dalších důležitých složek mléka stejně jako jeho spálení

- 1 Pro zachování složek mateřského mléka rozmrazte ponecháním přes noc v lednici. Případně lze podřezat láhev nebo sáček Pump & Save proudem teplé vody (max. 37 °C).
- 1 Opětovného vmísání oddělených tuků dosáhnete jemným odstředivým kružením láhvi nebo sáčkem Pump & Save. Mléko neprořepávejte, ani nemíchejte.

Materiál: Láhev, kryt, víceúčelové víčko: polypropylen. Savička: silikon. Hlavní část, horní část: polypropylen a termoplastický elastomer.

Likvidace: Dodržujte místní předpisy.

Spříjete požadavky normy EN 14350.

odro ně ší in orma e o použití systému Calma naleznete v online návodu k použití (www.medela.com/calma).



Made in Switzerland

Medela AG
Lättichstrasse 4b
6341 Baar, Switzerland
www.medela.com

Výhradní distribuce
DN FORMED Brno s.r.o.
Hudcova 76a, Brno
Tel: +420 532 198 888
Fax: +420 532 198 889
medela@medela.cz
www.medela.cz

Krmení



Demontáž



CS Symboly na obalu:
Tyto symboly znamenají:



Tento symbol označuje, že obal obsahuje produkty, které mohou přicházet do kontaktu s potravinami dle nařízení 1935/2004.

Skladování/rozmrazování mateřského mléka

19–26 °C 66–78 °F	≤ 4 °C 39 °F	-18–-20 °C 0– 4 °F
4–6 h	3–8x	365x

Čištění



Sestavení Calmy

